

Emertimi dhe Forma ligjore
NIPT -i
Adresa e Selise

Shoqeria "BERALB" SHA
K 12107002 A
Rruga Papa Gjon Pali II, ABA Center
Tirane

Data e krijimit
Nr. i Regjistrimit Tregëtar

07.09.2001
25300

Veprimtaria Kryesore

Zhvillim, Rikonstruksion dhe Modernizim
I Industrise se Bakrit

PASQYRAT FINANCIARE

(Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr.2 dhe
Ligjit Nr. 9228 Date 29.04.2004 Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare)

Viti 2012



Pasqyra Financiare jane individuale
Pasqyra Financiare jane te konsoliduara
Pasqyra Financiare jane te shprehura ne
Pasqyra Financiare jane te rumbullakosura ne

Po
Jo
Leke
te dhjeta mbas presjes

Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare

Nga 01.01.2012
Deri 31.12.2012

Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare

26.03.2013

Pasqyrat Financiare te Vitit 2012

Nr	PASIVET DHE KAPITALI	Shenime	Periudha Raportuese	Periudha Para ardhese
I	PASIVET AFATSHKURTERA	1P	434,494,233	491,782,097
	1 Derivativet			
	2 Huamarjet	2P	205,620,168	0
	> Overdraftet bankare	3P	205,620,168	0
	> Huamarrje afat shkurtra			
	3 Huat dhe parapagimet	4P	228,874,065	491,782,097
	> Te pagushme ndaj furnitoreve	5P	95,426,061	247,574,717
	> Te pagushme ndaj punonjesve	6P	45,052,901	22,502,434
	> Detyrime per Sigurime Shoq. Shend.	7P	9,032,491	5,994,140
	> Detyrime tatimore per TAP-in	8P	5,680,390	2,853,465
	> Detyrime tatimore per Tatim Fitimin	9P	0	32,148,668
	> Detyrime tatimore per Tvsh-ne			
	> Detyrime tatimore per Tatimin ne Burim	10P	0	1,336,345
	> Te parashikuara per klientet	11P	73,682,222	163,936,423
	> Dividente per tu paguar			
	> Debitore dhe Kreditore te tjere	12P	0	15,435,905
	4 Grantet dhe te ardhurat e shtyra			
	5 Provizionet afatshkurtra			
II	PASIVET AFATGJATA			
	1 Huat afatgjata	13P	521,222,191	0
	> Hua, bono dhe detyrime nga qeraja financiare(Leasing)	14P	521,222,191	0
	> Bono te konvertueshme			
	2 Huamarje te tjera afatgjata			
	3 Grantet dhe te ardhurat e shtyra			
	4 Provizionet afatgjata			
	TOTALI PASIVEVE (I+II)	15P	955,716,424	491,782,097
III	KAPITALI	16P	7,533,139,426	5,264,825,292
	1 Aksionet e pakices (PF te konsoliduara)			
	2 Kapitali aksionereve te shoq. meme (PF te kons.)			
	3 Kapitali aksionar	17P	3,596,618,745	2,729,826,000
	4 Primi aksionit			
	5 Njesite ose aksionet e thesarit (Negative)			
	6 Rezervat statutore			
	7 Rezervat ligjore	18P	111,377,000	65,550,000
	8 Rezervat e tjera			
	9 Fitimet e pa shperndara	19P	1,556,829,547	912,420,575
	10 Fitimi (Humbja) e vitit financiar	20P	2,268,314,134	1,557,028,717
	TOTALI PASIVEVE DHE KAPITALIT (I+II+III)		8,488,855,850	5,756,607,389



Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve 2012

(Bazuar ne klasifikimin e Shpenzimeve sipas Natyres)

Nr	Pershkrimi i Elementeve	Periudha Raportuese	Periudha Para ardhese
1	Shitjet neto	5,542,679,393	4,166,266,640
2	Te ardhura te tjera nga veprimtaria e shfrytezimit	113,698,936	345,248,557
3	Ndrysh.ne invent.prod.gatshme e prodhimit ne proces	-48,518,122	-103,434,508
4	Materialet e konsumuara	1,187,690,851	516,997,510
5	Kosto e punes	610,276,158	339,388,148
	<i>Pagat e personelit</i>	517,129,453	279,750,460
	<i>Shpenzimet per sigurime shoqerore e shendetesore</i>	93,146,705	59,637,688
6	Amortizimet dhe zhvleresimet	332,670,303	197,602,995
7	Shpenzime te tjera	895,953,842	1,618,522,923
8	Totali shpenzimeve (shumat 4 - 7)	3,026,591,154	2,672,511,576
9	Fitimi (humbja) nga veprimtarite e kryesore (1+2+/-3-8)	2,581,269,053	1,735,569,113
10	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontrolluara		
11	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet		
12	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare	-29,177,382	102,114,985
	<i>121.0 Te ardh.e shpenz. financ. nga inves.te tjera financ.afatgjata</i>		
	<i>122 Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat</i>	-7,015,761	0
	<i>123 Fitimet (Humbjet) nga kursi kembimit</i>	-29,177,382	102,114,985
	<i>124 Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare</i>		
13	Totali i te Ardhurave dhe Shpenzimeve financiare	-36,193,143	102,114,985
14	Fitimi (humbja) para tatimit (9 +/- 13)	2,545,075,910	1,837,684,098
15	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin	276,761,776	280,655,381
16	Fitimi (humbja) neto e vitit financiar (14 - 15)	2,268,314,134	1,557,028,717
17	Shpenzime te panjohura tatimore	222,541,850	968,869,708



Pasqyra e Fluksit Monetar - Metoda Direkte 2012

Nr	Pasqyra e fluksit monetar - Metoda Direkte	Periudha Raportuese	Periudha Para ardhese
	Fluksi monetar nga veprimtarite e shfrytezimit		
	Mjete monetare (MM) te arketuara nga klientet	6,087,994,167	3,116,378,368
	MM te paguara ndaj furnitoreve dhe punonjesve	-4,393,910,808	-1,811,633,900
	MM te ardhura nga veprimtarite	-383,955,167	-341,042,649
	Interesi i paguar		
	Tatim mbi fitimin i paguar	-368,243,881	
	<i>MM neto nga veprimtarite e shfrytezimit</i>	941,884,311	963,701,819
	Fluksi monetar nga veprimtarite investuese		
	Blerja e njesise kontrolluar X minus parate e Arketuara		
	Blerja e aktiveve afatgjata materiale	-1,622,625,000	-934,952,537
	Te ardhura nga shitja e paisjeve		
	Interesi i arketuar		
	Dividentet e arketuar		
	<i>MM neto te perdorura ne veprimtarite investuese</i>	-1,622,625,000	-934,952,537
	Fluksi monetar nga aktivitetet financiare		
	Te ardhura nga emetimi i kapitalit aksioner		
	Te ardhura nga huamarrje afatgjata	726,842,359	
	Pagesat e detyrimeve te qerases financiare	-29,177,382	
	Dividente te paguar		
	<i>MM neto e perdorur ne veprimtarite Financiare</i>	697,664,977	0
	Rritja/Renia neto e mjeteve monetare	16,924,288	-6,701,251
	Mjetet monetare ne fillim te periudhes kontabel	9,568,406	16,269,657
	Mjetet monetare ne fund te periudhes kontabel	26,492,694	9,568,406



Shoqeria "BERALB" sha

Ne Leke

Pasqyra e Ndryshimeve ne Kapital 2012

Nje pasqyre e pa Konsoliduar

	Kapitali aksionar	Primi aksionit	Aksione thesari	Rezerva stat ligjore	Fitimi pashpermdare	Rezerva te tjera	TOTALI
I Pozicioni me 31 Dhjetor 2011	2,729,826,000			65,550,000	2,469,450,292		5,264,826,292
A Efekti ndryshimeve ne politikat kontabel							
B Pozicioni i rregulluar	2,729,826,000			24,269,175	2,469,450,292		5,264,826,292
1 Fitimi neto per periudhen kontabel					2,268,314,134		2,268,314,134
2 Dividentet e paguar							
3 Trasferime ne rezerven ligjore							
4 Trasferime ne rezerven statuore							
5 Trasferime ne rezerva per investime							
6 Emetimi i kapitalit aksionar	866,792,745			45,827,000	-912,619,745		0
7 Rezerva rivleresimi I AAGJ							
8 Trasferim ne detyrimet							
9 Bleje aksionesh thesari							
10 Terheqje kapitali per zvogelim							
III Pozicioni me 31 Dhjetor 2012	3,596,618,745			70,096,175	3,825,144,661		7,533,140,426



SHENIMET SHPJEGUESE

Lidhur me llogarite vjetore 2012 te Shoqerise BERALB sha

1. Te pergjithshme

Shoqeria "BERALB" sha eshte themeluar si Shoqeri aksionere pa oferte publike, me date 19.2.2001 dhe eshte regjistruar ne Gjykatën e Rrethit Gjyqësor Tirane me Vendimin Nr 25300 date 26.02.2001.

Objekti i Shoqerise eshte – *"Te zhvilloje, konstruktoje dhe te modernizoje industrine minerare ne Shqiperi (kryesisht ate te bakrit), te kryeje studime gjeologjike dhe minerare, te zhvilloje aktivitetet importues dhe eksportues, etj"*.

Veprimtaria e Shoqerise pervec te tjerave rregullohet dhe nga Ligji nr.8761 date 02.04.2001 "Per miratimin e marreveshjes se koncensionit te formes BOT ndermjet MEPP dhe Shoqerise se te drejtes turke "BER-ONER" per disa objekte te industrise se bakrit"

Shoqeria kryen aktivitetin e saj ne objektet e marra ne koncension qe jane Miniera Munelle dhe ajo Lak-Rosh si dhe ne Fabriken e Pasurimit te bakrit ne Fushe – Arrez. Selia e saj ndodhet ne Tirane ne ambiente te mara me qera prej saj. Aktivitetet e qendrueshme prone e saj perbehen nga, makineri e paisje teknologjike te nevojshem per nxjerrjen e mineralit dhe perpunimin e tij, instalime te pergjitheshme, mjete transporti, paisje informatike dhe inventar ekonomik.

Numri mesatar i punonjesve per vitin 2012 ka qene 408 persona.

2. Marreveshja Kontabel

Deklarimet financiare te bashkangjitura jane pergatitur ne baze te rregjistrimeve kontabel te mbajtura per qellime te kontabilitetit te vendit, konform Ligjit 9228 date 29.04.2004 "Per kontabilitetin dhe Pasqyrat financiare". Bilanci i fund vitit eshte paraqitur ne nje format i cili eshte ne perputhje me Standartet Nderkombetare te Raportimit Financiar (IFRS).



Sipas parimeve te kontabilitetit deklarimet financiare dhe rregjistrimii te ardhurave dhe shpenzimeve eshte bere ne momentin e njohjes se tyre (accrual concept).

Kjo do te thote qe, shpenzimet qe lidhen me te ardhurat e fituara gjate periudhes raportuese njihen ne te njejten periudhe kontabel si dhe te ardhurat perkatese.

Shpenzimet e kryera gjate nje periudhe raportuese, qe ndryshon nga periudha kur ato i sjellin perfitime njesise ekonomike raportuese, rregjistrohen si shpenzime pikerisht ne periudhen kur merren perfitimet.

Mbajtja e kontabilitetit, i cili perfshin si rregjistrimet kontabel dhe sistemin e tij, mbahen ne menyre te kompjuterizuar.

Deklarimet financiare jane shprehur ne leke.

Permbledhje e politikave kontabel

Nje permbledhje e pjeses me te madhe te politikave kontabel te reflektuara ne deklarimet financiare jane sa me poshte:

2.1 Aktivet Afatgjata Materiale

Ne bilanc, AAM paraqiten me kosto minus amortizimin e akumuluar dhe ndonje humbje te akumuluar nga zhvleresimi.

Aktivt Afatgjata Materiale jane vleresuar me koston e blerjes ose te krijimit si dhe kosto te tjera te drejtperdrejta qe lidhen me sjelljen e aktivit ne kushtet e nevojshme per funksionimin e tij.

Amortizimi per zerat qe i perkasin "Ndertesa" dhe "Ndertesa dhe instalime te pergjithshme" (pra instalimeve dhe mjete te trupezuara ne to), po ashtu eshte amortizuar sipas metodes se vleres se mbetur.

Amortizimi per zerat qe i perkasin "Makineri, paisje", "Mjete transporti" dhe "Aktive te tjera" jane llogaritur sipas metodes se vleres se mbetur dhe njekohesisht eshte marre ne konsiderate periudha e shfrytezimit te aktivit.

Metodat zbatohet mbi jetegjatesine e vleresuar te perdorimit te aktiveve. Jetegjatesite e vleresuara te perdorimit dhe normat e amortizimit jane si me poshte:

o Ndertesa	20 vjet	ose	5%
o Mjete transporti	5 vjet		20%
o Pajisje zyre	5 vjet		20%
o Pajisje informatike	4 vjet		25%

Keto perqindje, perputhen me normat e amortizimit fiskal.



Te ardhurat perfshijne shumat neto pa perfshire shumat e mbledhura per llogari te palëve të treta si taksat e shitjes, taksat e mallrave, produkteve dhe shërbimeve, si dhe tatimi i vlerës së shtuar, te cilat nuk janë përfitime ekonomike që hyjnë në njësinë ekonomike dhe nuk sjellin rritje të kapitalit neto.

Ne lidhje me shitjen e mallrave, te ardhurat jane njohur kur ndryshimi i pronesisë se bashku me riskun qe vjen nga ky ndryshim, jane transferuar tek bleresi.

Per nje kuptim me te mire te te dhenave te bilancit te vitit 2012 e quajme te nevojshme te bejme sqarimet si me poshte :

Ne Aktiv te bilancit jane pasqyruar:

- Ne zerin 6- A "Tatim fitimi", pasqyron vleren e mbipaguar te tatim fitimit e cila rezultoi mbas mbylljes se llogarive vjetore te Shoqerise.
- Ne zerin 7- A pasqyrohet vlera e "TVSH per tu kthyer" e cila eshte rrjedhoje e aktivitetit eksportues te Shoqerise.
- Ne zerin 8- A "Kerkesa ndaj institucioneve" pasqyron parapagim detyrime doganore per importe te realizuara ne Janar 2013 si dhe mbipagese te Sigurime Shoqerore, e cila duhet te na kreditohet nga organet perkatese.
- Ne zerin 9-A, pasqyrohet shuma e parapagimeve te bera disa furnitoreve, kryesisht per furnizime me makineri e paisje, pasi Shoqeria eshte aktualisht ne nje proces investimi ne objektet e e saj, qe kane per qellim rritjen e kapacitetit prodhues dhe perpunues si dhe permiresimin e cilesise se produktit te gatshem.
- Ne zerat 12-A, "Materiale ndihmese" pasqyrohen materialet ndihmese te nevojshem per procesin e prodhimit te vleresuar me koston e blerjes.
- Ne zerat 13-A dhe 14-A, pasqyrohet vlera e minerali te nxjerre dhe te paperpunuar akoma, te klasifikuar ne zerin "Prodhim proces" ne vleren 2.123.293 leke, ndersa vlera e koncentratit te prodhuar gjendje dhe e vleresuar me koston e fabrikimit eshte kalsifikuar ne zerin "Produkte te gatshme" dhe pasqyruar ne vleren 284.532.922 leke.
- Ne zerin 17-A pasqyrohet vlera e "Shpenzimeve te periudhave te ardhme" ne vleren 1.390.427.586 leke. Ajo pasqyron vleren e amortizuar te punimeve kapitale te kryera ne Minierat e Munelles dhe asaj ne Lak Rosh, te cilat jane vendburimet nga nxirret minerali i bakrit e qe perpunohet me tej deri ne formen e koncentratit.
- Ne zerat 20-A deri 23-A qe i perkasin klases "Aktive afatgjata materiale", ne shumat perkatese jane pasqyruar aktivet perkatese me vleren e amortizuar.



Detajet e llogaritjeve te amortizimit sipas zerave analitike jane ne tabelen qe i bashkangjitet ketyre shenimeve

- Ne zerin 24-A pasqyrohet vlera e "Aktiveve afatgjata jo materiale" ne vleren 112.901.502 leke te pasqyruara me vleren e amortizuar.

Ne Pasiv te bilancit jane pasqyruar:

- Ne zerin 2-P pasqyrohen vlera e overdraftit bankar te marre prane institucioneve kredihenese, ne shumen 205.620.168 leke.
- Ne zerin 6-P dhe 7-P, pasqyrohen vlerat perkatese lidhur me detyrimin ndaj Sigurimeve shoqerore dhe TAP llogaritur per muajin Dhjetor 2012 dhe te derdhura rregullisht ne Janar 2013.
- Ne zerin 17-P "Kapitali aksionar", pasqyrohet vlera e kapitalit, ashtu si pasqyrohet edhe ne QKR.

PASQYRA E TE ARDHURAVE E SHPENZIMEVE

Plotesimi i kesaj pasqyre eshte realizuar ne perputhje me kerkesat e Standarteve Kontabile.

Te Ardhurat

- Te ardhurat e paraqitura si *Shitje neto* ne vleren 4.166.266.640 leke, jane ato qe jane deklaruar gjate vitit dhe qe jane realizuar vetem nga eksportimi i produktit te koncentratit te bakrit.

- *"Te ardhura te tjera nga veprimtaria e shfrytezimit"*, jane te ardhura te realizuar nga ndryshimi i cmimit te shitjes ne momentin e ngarkimit te mallit ne Shqiperi me cmimin e Burses se Metaleve Londer (LME) ne momentin e shkarkimit ne vendin prites, i cili eshte kusht i percaktuar ne kontraten e shitblerjes me klientet.

Shpenzimet

- Ne "Materiale te konsumuara" jane inkluduar vlera e te gjithe materialeve te perdorura ne procesin e nxjerrjes se mineralit dhe perpunimit per perfitimin e koncentratit te bakrit. Te gjitha materialet jane te vleresuara me koston e blerjes.

- Ne "Koston e punes" eshte pasqyruar shuma e pagave te deklaruara cdo muaj, te cilat jane likujduarr nepermjet sistemit bankar. Gjithashtu edhe sigurimet shoqerore e shendetsore pasqyrojne vleren e ketyre detyrimeve sociale te paguara nga punedhenesi.



- "Amortizimi" i aktiveve afatgjata materiale eshte llogaritur, me metoden e mbetjes sipas sqarimeve te bera me lart. Ne tabelen qe i bashkengjitet Pasqyrave Financiare 2012 pasqyrohen ne menyre me te hollesishme te gjitha detajet e llogaritjes

- Ne "Shpenzime te tjera" jane pasqyruar te gjitha shpenzimet e domosdoshme per realizimin e veprimtarise, si me poshte :

Bl.energji,avull,uje	194374381.46
Blerje /shpenzime te tjera	2656523.64
Trajtime te pergjithshme	36567774.40
Perkthime, Noterizime, Konsulence Ligjore	30153844.15
Qira	17305356.84
Mirembajtje dhe riparime	9338144.08
Sigurime	58593310.63
Analiza laboratorike	22192786.54
Te tjera	9705370.18
Ruajtje Objekti	22858586.51
Personel nga jashte ndermarjes	3845100.00
Publicitet,reklama	3151804.00
Transferime, udhetim, dieta	6843238.41
Shpz.postare e telekom.	9268890.91
Transporte per blerje	326268349.00
Transporte per shitje	265137277.24
Per personelin	19380237.00
Sherbime bankare	5103980.03
Tatime te tjera	92398413.39
Taksa per Institucione	6128375.00
Veshje Pune	678190.55
Trajtimi Ushqimor	51596082.90
Shpenzime te tjera per personelin	3000000.00
Shpenzime te panjohura	89038395.44
Shpenzime per pritje dhe perfaqesime	11426393.81
Gjoba dhe demshperblime	6006082.01
Shpenzime te tjera	32738496.37
kuota e ushtrimit nga shpz periudhave te ardhme	-439801543.00
SHUMA	895,953,842 leke

Te Ardhurat dhe Shpenzimet Financiare

Ne zerin "Te ardhura dhe shpenzime financiare" ne shumen 29.177.382 leke jane pasqyruar rezultatja e fitim-humbje nga kursi i kembimit si pasoje e ndryshimit te vazhdueshem te kursit te kembimit te Dollarit amerikan, qe eshte monedha me te cilen jane kryer numuri me i madh i transaksioneve, vecanerisht me klientet.

DREJTORI

Erol KOHEN

